



RESOLUCIÓN EXENTA N°: 489/2023

DISPONE LA INSCRIPCIÓN EN EL LEEPP DEL ESTABLECIMIENTO DE PRODUCTOS PECUARIOS PARA CONSUMO HUMANO QUE INDICA.

Temuco, 05/05/2023

VISTOS:

Lo dispuesto en la Ley N° 18.755, Orgánica del Servicio Agrícola y Ganadero y la Resolución Exenta N° 1.722 de 2017, que Actualiza el Sistema Nacional de Inscripción, Mantenimiento y Habilitación de Establecimientos Exportadores de Productos Pecuarios para Consumo Humano y Deroga Resolución Exenta N° 7.078 de 2011, Resolución N° 7 de 2019, de la Contraloría General de la República, que fija normas de exención de trámite de toma de razón; Resolución (Ex.) RA N° 240/1029/2022, que Establece el Orden de Subrogación de la Dirección Regional del Servicio Agrícola y Ganadero Región de la Araucanía.

CONSIDERANDO:

1. Lo establecido por el Servicio Agrícola y Ganadero para la inscripción y mantenimiento en LEEPP de los establecimientos pecuarios de productos para consumo humano destinados a la exportación,
2. Que la solicitud de inscripción en el Listado de Establecimientos Exportadores de Productos Pecuarios (LEEPP) y la documentación adjunta, fue presentada por el establecimiento en la Oficina SAG Temuco e ingresada con el N° 77072, de fecha 04.05.2023 y
3. Que producto de la evaluación realizada por el personal del Servicio Agrícola y Ganadero al establecimiento, se ha verificado que cumple con los requerimientos necesarios para la inscripción en el LEEPP según Pauta de Evaluación N° 4/2022 de fecha 29.11.2022.

RESUELVO:

1. Inscríbase en el LEEPP al establecimiento pecuario que a continuación se señala con el siguiente N° de registro y actividad(es), especie(s), y línea(s):

Razón Social:	FRIGORIFICO KARMA SPA
N° de registro LEEPP:	09-31
RUT:	76.066.832-K
Representante legal:	Herman Perlwitz Ríos
Dirección:	Camino Pillanlelbún Lote LA 5 N° 1B3, Lautaro, Región de la Araucanía.

Resolución Sanitaria:	N° 18374 - 20.11.2009
	N° 18376 - 20.11.2009

Actividad	Especie	Línea
Despostadora de carne de ganado mayor y menor	Bovino, Ovino	<p>Carne despostada con hueso refrigerada.</p> <p>Carne despostada con hueso congelada.</p> <p>Carne despostada sin hueso refrigerada (incluye pilar del diafragma y entraña).</p> <p>Carne despostada sin hueso congelada (incluye pilar del diafragma y entraña).</p> <p>Subproductos de la canal asociados al desposte refrigerados.</p> <p>Subproductos de la canal asociados al desposte congelados.</p> <p>Trimming refrigerado.</p> <p>Trimming congelado.</p>
Procesadora de carne y subproductos comestibles de ganado mayor y menos	Bovino, Ovino, Cerdo	<p>Carne picada, carne porcionada y carne tenderizada congelada.</p> <p>Carne molida congelada.</p> <p>Carne marinada refrigerada.</p> <p>Carne marinada congelada.</p> <p>Carne con aditivos refrigerada.</p> <p>Carne con aditivos congelada.</p> <p>Subproductos refrigerados.</p> <p>Subproductos congelados.</p>

Procesadora de carne de aves de corral	Pavo, Pollo	Carne picada refrigerada Carne picada congelada Carne molida refrigerada Carne molida congelada Carne marinada refrigerada. Carne marinada congelada. Carne con aditivos refrigerada. Carne con aditivos congelada
Elaboradora de cecinas y/o hamburguesas	Bovino, Ovino, Cerdo, Pavo Pollo	Hamburguesas
Almacén Frigorífico	Bovino, Ovino, Cerdo, Pavo, Pollo	Alimentos congelados Alimentos refrigerados

2. Derógase la resolución N°70/2020, emitida con fecha 16.01.2020, por Ampliación de líneas.

ANÓTESE Y COMUNÍQUESE



**JUAN FRANCISCO CASTILLO CASTILLO
DIRECTOR REGIONAL (S) REGIÓN DE LA
ARAUCANÍA SERVICIO AGRÍCOLA Y GANADERO**

MES/CMM/RSF/DJM

Distribución:

- Carlos Orellana Vaquero - Jefe División Protección Pecuaria - Oficina Central
- Rolando Sepúlveda Figueroa - Encargado Regional de Pecuaria Unidad Técnica Protección Pecuaria - Oficina Regional Araucanía
- Marcela Alejandra Espinoza Sepúlveda - Jefe de Oficina Sector Temuco - Oficina Regional Araucanía
- Herman Perlwitz Ríos - Representante Legal Frigorífico Karmac S.P.A.

Región de La Araucanía Servicio Agrícola y Ganadero - Francisco Bilbao 931



El presente documento ha sido suscrito por medio de firma electrónica avanzada en los términos de la Ley 19.799

Validar en:

<https://ceropapel.sag.gob.cl/validar/?key=137944282&hash=30a87>



COURTESY TRANSLATION

EXEMPT RESOLUTION N°: 489/2023

PROVIDES FOR THE REGISTRATION IN THE LEEPP OF THE ESTABLISHMENT OF LIVESTOCK PRODUCTS FOR HUMAN CONSUMPTION INDICATED.

Temuco, May 5^h, 2023

IN VIEW OF:

The provisions of Law No. 18,755, Organic Law of the Agriculture and Livestock Service; Resolution No. 1,722 of 2017, which updates the National System of Registration, Maintenance and Authorization of Exporting Establishments of Livestock Products for Human Consumption and repeals Resolution No. 7,078 of 2011; Resolution No. 7 of 2019, of the Comptroller General of the Republic, which sets standards for exemption from the process of taking of reason; Resolution (Ex.) RA N° 240/1029/2022, which establishes the order of subrogation of the regional directorate of the agricultural and livestock service of the Región de la Araucanía.

CONSIDERING

1. That established by the Agriculture and Livestock Service for the registration and maintenance in LEEPP of livestock establishments of products for human consumption destined for export,
2. That the application for registration in the List of Exporting Establishments of Livestock Products (LEEPP) and the attached documentation, was submitted by the establishment at the SAG Temuco Office and entered under No. 77072 , dated May 4th, 2023 and
3. That as a result of the evaluation carried out by the personnel of the Agriculture and Livestock Service to the establishment, it has been verified that it complies with the necessary requirements for registration in the LEEPP according to Evaluation Guideline No. 4/2022 dated November 29th, 2022.

RESOLVED

1. Register the following livestock establishment in the LEEPP with the following registration number and activity(ies), species(ies), and line(s) :

Company name:	FRIGORIFICO KARMA SPA
LEEPP Registration No:	09-31
RUT:	76.066.832-K
Legal Representative:	Herman Perlwitz Ríos
Address:	Camino Pillanlelbún Lote LA 5 N° 1B3, Lautaro, Región de la Araucanía.
Sanitary Resolution:	N° 18374 - November 20 th , 2009 N° 18376 - November 20 th , 2009



Activity	Species	Line
Major and small livestock meat cutting plant	Bovine, Ovine	Chilled bone-in meat Frozen bone-in meat Chilled boneless meat (includes diaphragm pillar and entrails) Frozen boneless meat (includes diaphragm pillar and entrails) Carcass by-products associated with chilled deboning Carcass by-products associated with frozen deboning Chilled trimming Frozen trimming
Processor of meat and edible by-products from major and small livestock	Bovine, Ovine, Swine	Minced meat, cutted meat and frozen tenderized meat Frozen ground meat Chilled marinated meat Frozen marinated meat Chilled meat with additives Frozen meat with additives Chilled by-products Frozen by-products
Processor Poultry meat	Turkey, Chicken	Chilled minced meat Frozen minced meat Chilled ground meat Frozen ground meat Chilled marinated meat Frozen marinated meat Chilled meat with additives Frozen meat with additives
Preparation of ready sliced meats and/or hamburgers	Bovine, Ovine, Swine, Turkey Chicken	Hamburgers



Cold Storage Warehouse	Bovine, Ovine, Swine, Turkey, Chicken	Frozen foods Chilled food
------------------------	--	------------------------------

2. Repeal Resolutions N°70/2020. issued on 16.01.2020, for line extensions.

BE NOTED AND COMMUNICATED

**JUAN FRANCISCO CASTILLO CASTILLO
REGIONAL DIRECTOR OF THE AGRICULTURAL AND LIVESTOCK
LIVESTOCK SERVICE ARAUCANÍA REGION**

MES/CMM/RSF/DJM

Distribution:

- Carlos Orellana Vaquero - Head of Livestock Protection Division - Central Office
- Rolando Sepulveda Figueroa - Regional manager of livestock technical unit for livestock protection - Araucania Regional Office
- Marcela Alejandra Espinoza Sepulveda - Head of Sector Office Temuco - Araucania Regional Office
- Herman Perchwitz Rios - Legal Representative FRIGORIFICO KARMA SPA

Región de La Araucanía Agriculture and Livestock Service - Francisco Bilbao 931